



Генеральная Ассамблея Совет Безопасности

Distr.
GENERAL

A/52/915
S/1998/421
26 May 1998
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ
Пятьдесят вторая сессия
Пункты 10 и 81 повестки дня
ДОКЛАД ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ
О РАБОТЕ ОРГАНИЗАЦИИ
ПОДДЕРЖАНИЕ МЕЖДУНАРОДНОЙ БЕЗОПАСНОСТИ

СОВЕТ БЕЗОПАСНОСТИ
Пятьдесят третий год

Письмо Постоянного представителя Пакистана при Организации Объединенных
Наций от 22 мая 1998 года на имя Генерального секретаря

Мне поручено подтвердить получение Вашего письма, направленного Премьер-министру 14 мая 1998 года после проведения Индией ядерных испытаний.

Правительство Пакистана считает, что индийские ядерные испытания нанесли огромный ущерб глобальным усилиям по обеспечению ядерного нераспространения и поставили также под серьезную угрозу международный мир и безопасность. Открытая разработка Индией ядерного оружия привела к дестабилизации положения в нашем регионе и представляет собой непосредственную и прямую угрозу безопасности Пакистана.

Индийское правительство угрожало применением ядерного оружия и теперь публикует провокационные заявления, в которых оно без всякого смущения демонстрирует свои агрессивные намерения в отношении Пакистана.

Напряженность в Кашмире достигла угрожающего уровня. Все более частыми и серьезными становятся совершаемые Индией нарушения режима Линии контроля.

К сожалению, в заявлении Председателя, опубликованном Советом Безопасности 14 мая 1998 года (S/PRST/1998/12), фактически не были затронуты аспекты этой проблемы, связанные с безопасностью.

Пакистан проявил сдержанность в своей реакции на провокационные действия Индии. Однако мы не можем игнорировать угрозу нашей национальной безопасности и потребности самообороны. Мы будем вынуждены принять меры с учетом этих потребностей.

Ввиду того, что действия Индии и угроза применения силы, включая ядерное оружие, создают реальную угрозу нашей безопасности, вопрос о соблюдении Договора о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний имеет лишь теоретическое значение.

Мы удовлетворены тем, что Вы внимательно следите за развитием событий и намерены принять необходимые меры для поддержания мира и безопасности в нашем регионе. Пакистан надеется, что в соответствии со статьей 99 Устава Организации Объединенных Наций Вы предпримите все возможные шаги, с тем чтобы разрядить эту растущую напряженность, предотвратить дальнейший авантюризм Индии и восстановить спокойствие и стабильность в нашем регионе.

Сегодня речь идет не только о том, что агрессивный и гегемонистски настроенный сосед Пакистана угрожает его безопасности, но и о том, что Индия бросает вызов основополагающим принципам и целям Устава.

Имею честь просить о распространении текста настоящего письма в качестве документа Генеральной Ассамблеи по пунктам 10 и 81 повестки дня и документа Совета Безопасности.

Ахмад КАМАЛЬ
Посол и
Постоянный представитель
